

NOKIA

Nokia 8

Guía del usuario

Acercas de esta guía del usuario



Importante: Para obtener información importante sobre el uso seguro del dispositivo y de la batería, lea la información "Para su seguridad" y "Seguridad del producto" en la guía del usuario impresa o bien en www.nokia.com/support antes de usar el dispositivo. Para obtener información sobre cómo empezar a utilizar el dispositivo nuevo, consulte la guía del usuario impresa.

Contenido

Acerca de esta guía del usuario	2
Introducción	6
Teclas y piezas	6
Insertar o quitar la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria	7
Cargar el teléfono	8
Encender y configurar el teléfono	8
Ajustes para el uso de doble SIM	9
Configurar una ID de huella digital	10
Bloquear o desbloquear el teléfono	11
Utilizar la pantalla táctil	11
Información básica	15
Personalizar el teléfono	15
Abrir y cerrar una aplicación	15
Notificaciones	16
Controlar el volumen	17
Capturas de pantalla	17
Duración de la batería	18
Ahorrar costes en itinerancia de datos	19
Escribir texto	19
Fecha y hora	22
Reloj y alarma	23
Calculadora	24
Accesibilidad	24
Conectar con amigos y familia	26
Llamadas	26
Contactos	26
Enviar y recibir mensajes	27
Correo	28
Redes sociales	29
Cámara	31
Aspectos básicos de la cámara	31

Grabar un vídeo	31
Usar la cámara como un profesional	33
Guardar las fotos y los vídeos en una tarjeta de memoria	34
Fotos y vídeos	34
Internet y conexiones	36
Activar la funcionalidad Wi-Fi	36
Usar una conexión de datos móviles	36
Navegar por la web	37
Cerrar una conexión	39
Bluetooth	39
NFC	42
VPN	43
Música y vídeos	45
Música	45
Vídeos	46
Organizar el día	47
Calendario	47
Notas	48
Mapas	49
Busque lugares y obtenga indicaciones	49
Descargar y actualizar mapas	50
Utilizar los servicios de ubicación	50
Aplicaciones y servicios	52
Google Play	52
Actualizaciones de software y copias de seguridad	54
Actualizar el software del teléfono	54
Realizar una copia de seguridad de los datos	54
Restablecer la configuración original y eliminar contenido privado del teléfono	55
Almacenamiento	55
Proteger el teléfono	59
Proteger el teléfono con su huella digital	59
Cambiar el código PIN de la tarjeta SIM	59
Códigos de acceso	60
Información del producto y de seguridad	63
Para su seguridad	63

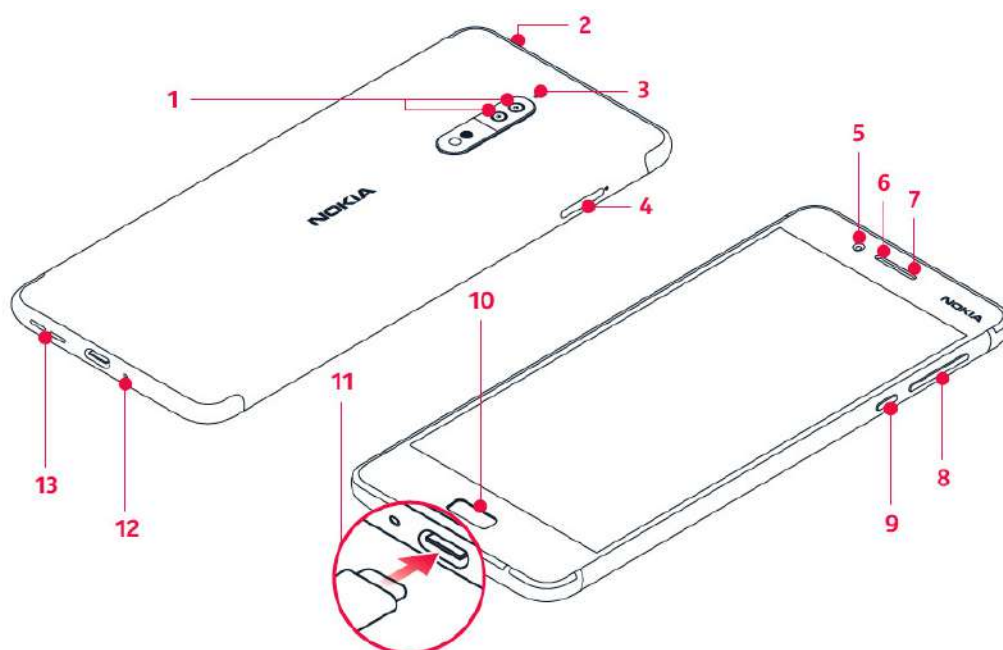
Servicios de red y costes	66
Llamadas de emergencia	67
Cuidar el dispositivo	68
Reciclar	69
Símbolo del contenedor con ruedas tachado	70
Información de la batería y el cargador	70
Niños	72
Dispositivos médicos	73
Dispositivos médicos implantados	73
Oído	73
Proteger el dispositivo frente a contenido perjudicial	74
Vehículos	74
Entornos potencialmente explosivos	75
Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)	75
Acerca de la gestión de derechos digitales	76
Derechos de autor y avisos	76

Introducción

Teclas y piezas

Conozca las teclas y las piezas de su nuevo teléfono.

SU TELÉFONO



- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Cámaras principales | 8. Teclas de volumen |
| 2. Conector de audio | 9. Tecla de encendido/bloqueo |
| 3. Micrófono | 10. Sensor de huellas digitales/Inicio |
| 4. Tarjetas SIM y MicroSD | 11. Conector de cargador |
| 5. Cámara frontal | 12. Micrófono |
| 6. Micrófono | 13. Altavoz |
| 7. Auricular | |

No toque la zona de la antena cuando se esté utilizando. El contacto con las antenas repercute en la calidad de la comunicación y es posible que reduzca la duración de la batería por el nivel más alto de potencia durante el funcionamiento.

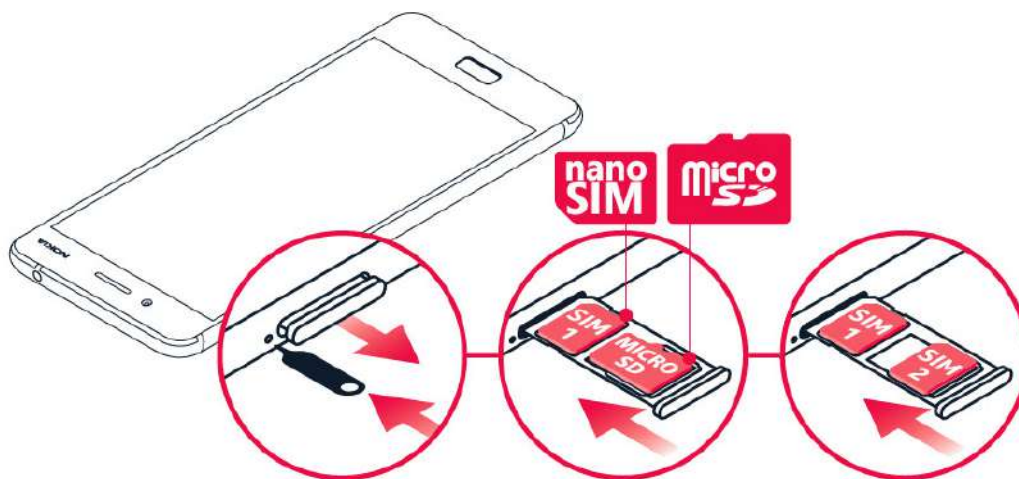
No se conecte a productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar

el dispositivo. No conecte fuentes de tensión al conector de audio. Si conecta dispositivos externos o auriculares no aprobados al conector de audio para utilizarlos con este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

Ciertas piezas del dispositivo son magnéticas. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otras tarjetas de banda magnética cerca del dispositivo durante largos periodos de tiempo, ya que las tarjetas podrían dañarse.

Insertar o quitar la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria

INSERTAR LA TARJETA SIM Y LA TARJETA DE MEMORIA



1. Abra la bandeja SIM y la bandeja de la tarjeta de memoria colocando el abridor de bandejas suministrado en el orificio situado junto a la bandeja.
2. Coloque la nanoSIM en la ranura 1 de la bandeja con la superficie de contacto mirando hacia abajo. Si tiene un modelo para doble SIM, puede insertar una segunda tarjeta SIM o tarjeta de memoria en la ranura 2. Si tiene un modelo para una SIM, solo podrá insertar una tarjeta de memoria en la ranura 2.
3. Vuelva a insertar la bandeja de la tarjeta SIM y de la tarjeta de memoria en su sitio.¹



Nota: Si tiene un modelo para doble SIM con una única bandeja SIM, no podrá usar dos tarjetas SIM y una tarjeta de memoria al mismo tiempo.

EXTRAER LA TARJETA SIM Y LA TARJETA DE MEMORIA

Abra las bandejas de la tarjeta SIM y de la tarjeta de memoria, extraiga las tarjetas y vuelva a colocar las bandejas en sus ranuras respectivas.

Cargar el teléfono

CARGAR LA BATERÍA



1. Conecte un cargador compatible a una toma de corriente de pared.
2. Conecte el cable al teléfono.

El teléfono es compatible con el cable USB-C. El teléfono también se puede cargar desde un ordenador con un cable USB, pero es posible que lleve más tiempo.

Si la batería está totalmente descargada, pueden transcurrir varios minutos hasta que aparezca el indicador de carga en la pantalla.

Encender y configurar el teléfono

Cuando encienda el teléfono por primera vez, este le guiará por la configuración de las conexiones de red y los ajustes del teléfono.

ENCENDER EL TELÉFONO

1. Para encender el teléfono, mantenga presionada la tecla **encendido** hasta que el teléfono vibre.
2. Cuando haya encendido el teléfono, seleccione su idioma y región.
3. Siga las instrucciones que aparecen en el teléfono.

TRANSFERIR DATOS DESDE SU ANTIGUO TELÉFONO

Puede transferir datos desde un dispositivo anterior a su dispositivo a través de la cuenta de **Google** .

Para hacer una copia de los datos de un teléfono antiguo en la **cuenta de Google** , remítase a la guía del usuario de su teléfono anterior.

1. Toque **Ajustes** > **Cuentas** > **Google** .
2. Seleccione los datos que quiere restaurar en el teléfono. La sincronización comenzará de forma automática una vez que el teléfono esté conectado a Internet.

RESTAURAR LA CONFIGURACIÓN DE LAS APLICACIONES DESDE SU ANTIGUO TELÉFONO ANDROID

Si su dispositivo anterior era **Android** y tenía habilitada la copia de seguridad en una cuenta de **Google** , puede restaurar la configuración de las aplicaciones y las contraseñas de las redes Wi-Fi.

1. Toque **Ajustes** > **Copia de seguridad y restablecer** .
2. Establezca **Restauración automática** en **Activado** .

Ajustes para el uso de doble SIM

Si tiene una variante con doble SIM, puede tener dos tarjetas SIM en el teléfono; por ejemplo, una para el trabajo y otra para uso personal.



Nota: En dispositivos que admiten doble SIM, las ranuras SIM1 y SIM2 son compatibles con redes 4G. Sin embargo, si sus tarjetas SIM1 y SIM2 son de tipo LTE SIM, la SIM principal admitirá redes 4G/3G/2G, mientras que la SIM secundaria solamente admitirá redes 3G/2G. Para obtener más información sobre las tarjetas SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

SELECCIONAR LA TARJETA SIM QUE SE VA A USAR

Por ejemplo, al realizar una llamada, puede elegir la tarjeta SIM que quiere utilizar si pulsa el botón de la tarjeta SIM 1 o SIM 2 según corresponda después de marcar el número.

El teléfono muestra el estado de la red para ambas tarjetas SIM por separado. Ambas tarjetas SIM están disponibles al mismo tiempo si el dispositivo no se está utilizando, pero cuando una tarjeta SIM está activa, por ejemplo, al realizar una llamada, la otra puede que no esté disponible.

GESTIONAR LAS TARJETAS SIM

¿No quiere que el trabajo afecte a su tiempo libre? ¿O bien tiene una conexión de datos más barata en una tarjeta SIM? Puede elegir qué tarjeta SIM quiere utilizar.

Toque **Ajustes** > **Gestión de tarjetas SIM**.

CAMBIAR EL NOMBRE DE UNA TARJETA SIM

Pulse la tarjeta SIM a la que quiere cambiar el nombre y escriba el nombre que desee.

SELECCIONAR QUÉ TARJETA SIM VA A UTILIZAR PARA LAS LLAMADAS O LA CONEXIÓN DE DATOS

En **Tarjeta SIM preferida para**, toque la configuración que quiera cambiar y seleccione la tarjeta SIM.

Configurar una ID de huella digital

Puede desbloquear su teléfono con solo tocar. Configure una ID de huella digital para aumentar la seguridad.

AÑADIR UNA HUELLA DIGITAL

1. Toque **Ajustes** > **Seguridad** > **Huella digital** . Si no tiene el bloqueo de pantalla configurado en su teléfono, toque **CONFIGURAR BLOQUEO DE PANTALLA** .
2. Seleccione el método de desbloqueo secundario que quiere usar para la pantalla de bloqueo y siga las instrucciones del teléfono.

Bloquear o desbloquear el teléfono

BLOQUEAR EL TELÉFONO

Si quiere evitar llamadas accidentales cuando tenga el teléfono en el bolsillo o el bolso, puede bloquear las teclas y la pantalla.

Para bloquear las teclas y la pantalla, presione la tecla **encendido** .

DESBLOQUEAR LAS TECLAS Y LA PANTALLA

Presione la tecla **encendido** y deslice el dedo por la pantalla. Facilite información adicional de sus credenciales si se le solicita.

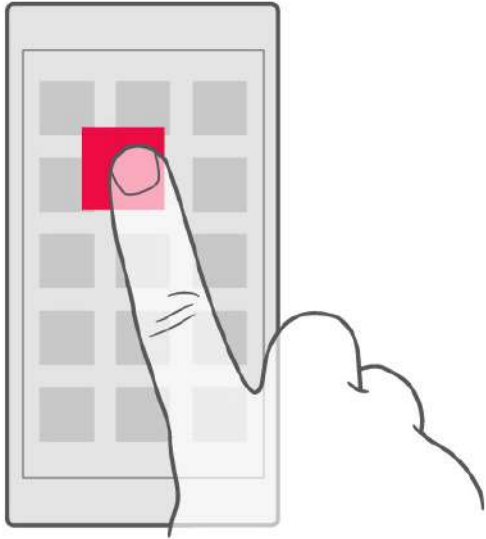
Utilizar la pantalla táctil

Evite que la pantalla táctil y otros dispositivos eléctricos entren en contacto. No presione en exceso la pantalla ni utilice objetos puntiagudos en ella.

Es mejor utilizar los dedos o accesorios a tal efecto. No utilice nunca lápices o bolígrafos normales ni objetos puntiagudos para escribir en la pantalla táctil.

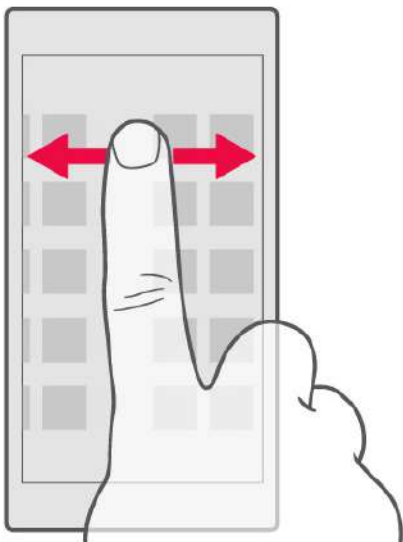
Si deja la pantalla táctil encendida durante mucho tiempo podría quemarse. Bloquee la pantalla cuando no esté utilizando el teléfono para evitarlo.

MANTENER PULSADO UN ELEMENTO PARA ARRASTRARLO



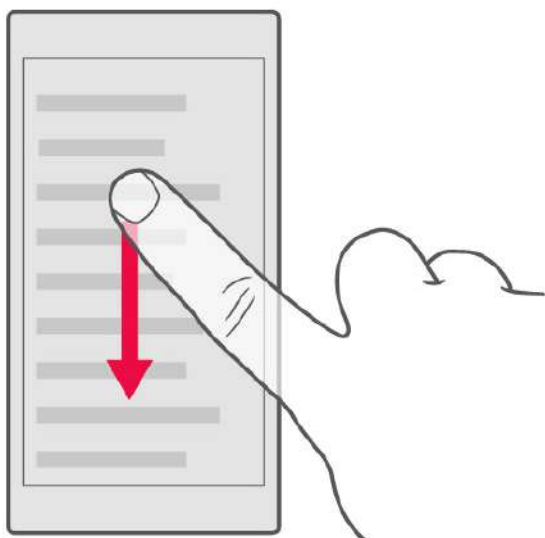
Coloque el dedo en el elemento durante un par de segundos y deslice el dedo por la pantalla.

DESLIZAR EL DEDO



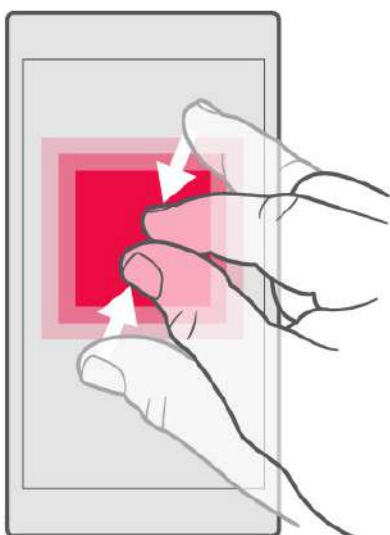
Coloque el dedo en la pantalla y deslícelo en la dirección que desee.

DESPLAZARSE A TRAVÉS DE UNA LISTA LARGA O UN MENÚ



Deslice el dedo rápidamente hacia arriba o hacia abajo de la pantalla y levántelo. Para detener el desplazamiento, pulse la pantalla.

AMPLIAR O REDUCIR




Coloque dos dedos sobre algún elemento, como un mapa, una foto o una página web, y deslice los dedos para separarlos o juntarlos.

BLOQUEAR LA ORIENTACIÓN DE LA PANTALLA

La pantalla rota automáticamente cuando gira el teléfono 90 grados.

Para bloquear la pantalla en modo de vista vertical, deslice los dedos en sentido descendente desde la parte superior de la pantalla y toque **Girar automáticamente** para cambiar a **Vertical**.

UTILIZAR LAS TECLAS DE NAVEGACIÓN


Para ver qué aplicaciones tiene abiertas, presione la tecla **Aplicaciones recientes** .

Para cambiar a otra aplicación, toque la aplicación que desee. Para cerrar una aplicación, pulse la **X** que aparece junto a ella en la pantalla.

Para volver a la pantalla anterior donde estaba, pulse la tecla **Atrás**. El teléfono recuerda todas las aplicaciones y páginas web que ha visitado desde la última vez que se bloqueó la pantalla.

Para ir a la pantalla **Inicio**, pulse tecla **Inicio**. La aplicación en la que estaba sigue abierta en segundo plano.

ABRIR DOS APLICACIONES A LA VEZ

Para navegar con más facilidad entre aplicaciones, puede utilizar el modo de pantalla dividida para dividirla entre dos aplicaciones. Para activar o desactivar el modo de pantalla dividida, cuando esté en una aplicación, mantenga presionada la tecla .

Información básica

Personalizar el teléfono

Obtenga información sobre cómo personalizar la pantalla Casa y cómo cambiar los tonos de llamada.

CAMBIAR EL FONDO DE PANTALLA

1. Toque **Ajustes** .
2. Toque **Pantalla** .
3. Toque **Fondo de pantalla** .

CAMBIAR EL TONO DE LLAMADA DEL TELÉFONO


1. Toque **Ajustes** > **Sonido** .
2. Pulse **Tono de llamada de teléfono con SIM1** o **Tono de llamada de teléfono con SIM2** para seleccionar el tono de llamada de cada una de las tarjetas SIM.

CAMBIAR EL TONO DE LLAMADA DE NOTIFICACIÓN DE LOS MENSAJES



1. Toque **Ajustes** .
2. Toque **Sonido** .
3. Toque **Tono de llamada de notificación predeterminado** .

Abrir y cerrar una aplicación


ABRIR UNA APLICACIÓN

En la pantalla de **Inicio** , toque el icono de la aplicación para abrirla. Para abrir una de las aplicaciones que se están ejecutando en segundo plano, mantenga pulsada la tecla  y seleccione la aplicación.

CERRAR UNA APLICACIÓN

Presione  y toque  en la aplicación que quiera cerrar.

CERRAR TODAS LAS APLICACIONES EN EJECUCIÓN

Presione , deslice el dedo en dirección ascendente por todas las aplicaciones y toque **BORRAR TODO**.

Notificaciones

Entérese de todo lo que está pasando con las notificaciones en el teléfono.

UTILIZAR EL PANEL DE NOTIFICACIONES

Cuando reciba notificaciones nuevas, como mensajes o llamadas perdidas, aparecen los iconos del indicador en la barra de estado en la parte superior de la pantalla. Para ver más información sobre los iconos, abra el panel de notificaciones y consulte los detalles.


Para abrir el panel de notificaciones, arrastre la barra de estado hacia abajo. Para cerrar el panel de notificaciones, deslicen el dedo en dirección ascendente en la pantalla.

UTILIZAR LOS BOTONES DE CONFIGURACIÓN RÁPIDA



Toque los botones de configuración rápida del panel de notificaciones para activar las características. Para ver más botones de configuración rápida, siga arrastrando

hacia abajo el menú de configuración rápida.

Para reorganizar los botones, toque , mantenga pulsado un botón y, después, arrástrelo a otra ubicación.


Controlar el volumen

CAMBIAR EL VOLUMEN

Si tiene problemas para escuchar el sonido del teléfono en ambientes ruidosos o las llamadas están demasiado altas, puede cambiar el volumen a su gusto con las teclas de volumen del lateral del teléfono.

No se conecte a productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte fuentes de tensión al conector de audio. Si conecta dispositivos externos o auriculares no aprobados al conector de audio para utilizarlos con este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

CAMBIAR EL VOLUMEN DE LOS ELEMENTOS MULTIMEDIA Y LAS APLICACIONES

Para ver la barra de estado de volumen, presione una tecla de volumen situada en el lateral del teléfono, toque  y arrastre el control deslizante en la barra de volumen para los elementos de volumen y las aplicaciones de izquierda a derecha.

ESTABLECER EL TELÉFONO EN SILENCIO

Presione una tecla de volumen en el lateral del teléfono y toque  para cambiar a silencio.



Sugerencia: ¿No quiere tener el teléfono en modo silencio, pero no puede responder en estos momentos? Para silenciar una llamada entrante, presione la tecla de **bajar volumen**. Si quiere ser capaz de rechazar una llamada rápidamente, habilite **Movimiento**: toque **Ajustes > Movimiento > Gire para rechazar la llamada**. Cuando reciba una llamada entrante, gire el teléfono para rechazarla.

Capturas de pantalla

HACER UNA CAPTURA DE PANTALLA

Para hacer una captura de pantalla, abra el panel de notificaciones y arrastre hacia abajo la barra de estado. Toque **Captura de pantalla**. Puede ver las imágenes capturadas en **Fotos**.

No es posible hacer una captura de pantalla cuando se utilizan algunas aplicaciones y características.

Ahorrar costes en itinerancia de datos


Puede reducir los costes de itinerancia de datos y ahorrar en las facturas del teléfono si cambia la configuración de los datos móviles. Para utilizar el método de conexión óptimo, cambie los ajustes de las redes Wi-Fi y móviles.

Con la itinerancia de datos, el teléfono se utiliza para recibir datos a través de redes con las que su proveedor de servicios de red no opera o que no son de su propiedad. La conexión a Internet en itinerancia de datos, especialmente cuando se está en el extranjero, puede incrementar sustancialmente los costes de los datos. Por lo general, suele ser más rápido y barato utilizar una conexión Wi-Fi que una de datos móviles. Si las conexiones Wi-Fi y de datos móviles están disponibles, el teléfono utilizará la conexión Wi-Fi.

CONECTARSE A UNA RED WI-FI

1. Toque **Ajustes** > **Wi-Fi**.
2. Asegúrese de que la red Wi-Fi está en **Activado**.
3. Seleccione la conexión que desee usar.

CERRAR LA CONEXIÓN DE DATOS MÓVILES

Deslice el dedo en sentido descendente desde la parte superior de la pantalla, pulse  y cambie **Datos móviles** a **Desactivado**.



Para llevar un seguimiento del consumo de datos, toque **Ajustes** > **Uso de datos**.

DETENER LA ITINERANCIA DE DATOS

Toque **Ajustes** > **Más** > **Redes móviles** y cambie **Itinerancia de datos** a desactivado.

Escribir texto

Obtenga información sobre cómo escribir texto de forma rápida y eficaz con el teclado del teléfono.

USAR EL TECLADO EN PANTALLA

Escribir con el teclado en pantalla es fácil. Puede usar el teclado con el teléfono en los modos de vista horizontal y vertical. El diseño del teclado puede variar en diferentes aplicaciones e idiomas.

Para abrir el teclado en pantalla, toque un cuadro de texto.

CAMBIAR ENTRE CARACTERES EN MAYÚSCULAS Y MINÚSCULAS

Toque la tecla de mayúsculas. Para activar el modo de bloqueo de mayúsculas, toque dos veces la tecla. Para volver al modo normal, vuelva a tocar la tecla de mayúsculas.

ESCRIBIR UN NÚMERO O UN CARÁCTER ESPECIAL

Toque la tecla de números y símbolos. Algunas teclas de caracteres especiales ofrecen más símbolos. Para ver más símbolos, mantenga pulsado un símbolo o un carácter especial.

INSERTAR EMOTICONOS

Toque la tecla de emoticonos y seleccione uno.

COPIAR O PEGAR TEXTO

Mantenga pulsada una palabra, arrastre los marcadores antes y después de esta para destacar la sección que desea copiar y toque **COPIAR** . Para pegar el texto, toque donde quiera pegarlo y seleccione **PEGAR** .

AGREGAR UN ACENTO A UN CARÁCTER

Mantenga pulsado el carácter y toque el acento o el carácter acentuado, si lo admite el teclado.

ELIMINAR UN CARÁCTER

Toque la tecla de retroceso.

MOVER EL CURSOR

Para editar una palabra que acaba de escribir, toque la palabra y arrastre el cursor a la ubicación que desee.

UTILIZAR SUGERENCIAS DE PALABRAS DEL TECLADO

El teléfono sugiere palabras a medida que escribe para ayudarle a escribir de forma rápida y precisa. Es posible que las sugerencias de palabras no estén disponibles en todos los idiomas.

Cuando empieza a escribir una palabra, el teléfono sugiere posibles palabras. Cuando aparezca la palabra que desea en la barra de sugerencias, selecciónela. Para ver más posibilidades, mantengan pulsada la sugerencia.



Si la palabra que se sugiere está en negrita, el teléfono la utiliza automáticamente para sustituir la palabra que escribió. Si la palabra no es correcta, manténgala pulsada para ver algunas sugerencias alternativas. Si no quiere que el teclado le sugiera palabras mientras

escribe, desactive la corrección de texto. Toque **Ajustes** > **Idiomas e introducción** > **Teclado virtual**. Seleccione el teclado que utiliza de forma habitual. Toque **Corrección de texto** y desactive los métodos de corrección de texto que no quiera utilizar.

CORREGIR UNA PALABRA

Si se da cuenta de que ha escrito mal una palabra, tóquela para ver sugerencias y corregirla.

DESACTIVAR EL CORRECTOR ORTOGRÁFICO

Toque **Ajustes** > **Idiomas e introducción** > **Corrector ortográfico** y cambie **Corrector ortográfico** a **Desactivado**.

Fecha y hora

Organice su tiempo: obtenga información sobre cómo utilizar el teléfono como reloj y alarma, y cómo llevar al día sus citas, tareas y programaciones.

ESTABLECER LA FECHA Y LA HORA

Toque **Ajustes** > **Fecha y hora**.

ACTUALIZAR LA HORA Y LA FECHA AUTOMÁTICAMENTE

Puede configurar el teléfono para que actualice automáticamente la hora, la fecha y la zona horaria. La actualización automática es un servicio de red y es posible que no esté disponible, en función de la región o el proveedor de servicios de red.

1. Toque **Ajustes** > **Fecha y hora**.
2. Toque **Fecha y hora automáticas** > **Usar la hora proporcionada por la red**.
3. Establezca **Zona horaria automática activada**.

CAMBIAR EL RELOJ AL FORMATO DE 24 HORAS


Toque **Ajustes** > **Fecha y hora** y active **Usar formato de 24 horas**.

Reloj y alarma

El reloj no solo sirve como alarma: conozca qué más puede hacer.


USAR EL TEMPORIZADOR DE CUENTA ATRÁS

Ya no se le quemará más la comida: utilice el temporizador de cuenta atrás para medir los tiempos de cocción.

1. Toque **Reloj** > .
2. Establezca la duración de temporizador.



UTILIZAR EL CRONÓMETRO

Utilice el cronómetro para observar sus avances en la pista de atletismo.



Toque **Reloj** > .

ESTABLECER UNA ALARMA

Puede utilizar el teléfono como alarma.

1. Toque **Reloj** > .
2. Para agregar una alarma, toque .
3. Para modificar una alarma, tóquela. Para establecer la alarma de forma que se repita en fechas específicas, marque **Repetir** y resalte los días de la semana.

POSPONER UNA ALARMA

Si no le apetece levantarse todavía, cuando suene la alarma deslice el dedo sobre la alarma a la izquierda hacia . Para ajustar el tiempo que se va a posponer, toque  > **Ajustes** > **Posponer** y seleccione la duración a su gusto > toque **Aceptar** .

DESACTIVAR UNA ALARMA

Cuando la alarma suene, deslice el dedo en la alarma a la derecha hacia .

ELIMINAR UNA ALARMA

Toque **Reloj** > . Seleccione la alarma y toque .

Calculadora

Olvídese de su calculadora de bolsillo: el teléfono incluye calculadora.

UTILIZAR LA CALCULADORA

Toque **Calculadora** .

Para usar la calculadora científica, deslice la barra verde con el dedo del extremo derecho de la pantalla al izquierdo, o bien gire el teléfono a un lado para cambiar al modo de vista horizontal.

Accesibilidad

También puede cambiar varios ajustes para que resulte más sencillo utilizar el teléfono.

AUMENTAR O REDUCIR EL TAMAÑO DE FUENTE

¿Quiere cambiar el tipo de letra del teléfono por uno de mayor tamaño?

1. Toque **Ajustes** > **Accesibilidad** .
2. Toque **Tamaño de fuente** . Para aumentar o disminuir el tamaño de fuente, arrastre la barra **Nivel de tamaño de fuente** .

AUMENTAR O REDUCIR EL TAMAÑO DE LA PANTALLA

¿Quiere aumentar o reducir el tamaño de los elementos que aparecen en pantalla?

1. Toque **Ajustes** > **Accesibilidad** .
2. Toque **Tamaño de pantalla** y ajuste el tamaño de visualización, arrastre el control deslizante **Nivel de tamaño de pantalla** .

MAGNIFY A DETAIL ON THE SCREEN




Do you want to see a detail on the screen more clearly?

1. Tap **Settings** > **Accessibility** .
2. Tap **Magnification gesture** and turn it on. Follow the instructions on your phone.

Conectar con amigos y familia

Llamadas

REALIZAR LLAMADAS

1. Toque .
2. Escriba un número o toque  y seleccione el contacto al que quiere llamar.
3. Toque . Si tiene una segunda tarjeta SIM en el teléfono, toque el icono correspondiente para hacer la llamada desde una tarjeta SIM concreta.

RESPONDER A UNA LLAMADA

Cuando suene el teléfono, deslice el dedo hacia la derecha para responder.



Sugerencia: ¿No quiere tener el teléfono en modo silencio, pero no puede responder en estos momentos? Para silenciar una llamada entrante, presione la tecla de **bajar volumen**. Si quiere ser capaz de rechazar una llamada rápidamente, habilite **Movimiento**: toque **Ajustes > Movimiento > Gire para rechazar la llamada**. Cuando reciba una llamada entrante, gire el teléfono para rechazarla.



RECHAZAR LLAMADAS

Para rechazar una llamada, deslice el dedo hacia la izquierda.



Contactos

Guardar y organizar los números de teléfono de amigos y familiares.


GUARDAR UN CONTACTO DESDE EL HISTORIAL DE LLAMADAS

1. En **Teléfono**, toque  para ver el historial de llamadas.
2. Toque el número que desee guardar.
3. Seleccione si quiere **Crear un nuevo contacto** o **Añadir a un contacto**.
4. Escriba la información del contacto y toque .


AÑADIR UN CONTACTO

1. Toque **Contactos** > .
2. Rellene la información.
3. Toque .


EDITAR UN CONTACTO

1. Toque **Contactos** y el contacto que quiere editar.
2. Toque .
3. Edite la información.
4. Toque **Guardar**.


BUSCAR UN CONTACTO

1. Toque **Contactos**.
2. Toque .

FILTRAR LA LISTA DE CONTACTOS

1. Toque **Contactos**.
2. Toque .
3. Toque **Ajustes** > **Contactos para mostrar**.

IMPORTAR O EXPORTAR CONTACTOS

1. Toque **Contactos**.
2. Toque .
3. Toque **Ajustes** > **Importar/exportar**.

Enviar y recibir mensajes

Manténgase en contacto con amigos y familiares mediante mensajes de texto.

ENVIAR UN MENSAJE

1. Toque **Mensajes**.
2. Toque **+**.
3. Para añadir un destinatario, escriba un número en el cuadro de destinatarios.
Para agregar un contacto, empiece a escribir el nombre y toque el contacto.
4. Después de elegir todos los destinatarios, toque **✓**.
5. Escriba el mensaje en el cuadro de texto.
6. Toque **➤**.



Tip: If you want to send a photo in a message, tap **Photos** > tap the photo you want to share and tap **↩**. Select **Messages**.

LEER UN MENSAJE

1. Toque **Mensajes**.
2. Toque el mensaje que quiera leer. También puede leer un mensaje desde el panel de notificaciones. Deslice el dedo en dirección descendente desde la parte superior de la pantalla y toque el mensaje.

RESPONDER A UN MENSAJE

1. Toque **Mensajes**.
2. Toque el mensaje al que quiera responder.
3. Escriba su respuesta en el cuadro de texto debajo del mensaje y toque **➤**.

Correo

Puede utilizar el teléfono para leer correos y contestar a ellos en sus desplazamientos.

AGREGAR UNA CUENTA DE CORREO

Cuando use la aplicación Gmail por primera vez, se le solicitará que configure su cuenta de correo.

1. Toque **Gmail**.
2. Puede seleccionar la dirección que esté asociada a su cuenta de **Google** o tocar **Añadir una dirección de correo electrónico**.
3. Después de añadir todas las cuentas, toque **IR A GMAIL**.

ELIMINAR UNA CUENTA DE CORREO

1. Toque **Ajustes**.
2. Toque **Cuentas**.
3. Toque la cuenta que quiere eliminar y **⋮ > Quitar cuenta**.

ENVIAR CORREO

1. Toque **Gmail**.
2. Toque **✍**.
3. En el cuadro **Para**, escriba una dirección o toque **⋮ > Añadir desde contactos**.
4. Escriba el asunto del mensaje y el correo.
5. Toque **➤**.

LEER CORREOS Y RESPONDER A ELLOS

1. Toque **Gmail**.
2. Toque el mensaje que quiera leer.
3. Para responder al mensaje, toque **↩** o toque **⋮ > Responder a todos**.

ELIMINAR CORREO

1. Toque **Gmail**.
2. Toque el mensaje que quiera eliminar y toque **■**.
3. Para eliminar varios mensajes, toque el círculo con la inicial de los destinatarios para seleccionar los mensajes y toque **■**.

Redes sociales

¿Quiere estar en contacto con sus conocidos y compartir cosas con ellos? Con las aplicaciones de redes sociales, podrá estar al día de las vivencias de sus amigos.

APLICACIONES DE REDES SOCIALES

Para mantenerse en contacto con sus amigos y familiares, inicie sesión en los servicios de mensajería instantánea, uso compartido y redes sociales. Seleccione el servicio que desee utilizar desde la pantalla Inicio . Las aplicaciones de redes sociales se encuentran disponibles en Google Play Store . Los servicios disponibles pueden variar.


Cámara

Aspectos básicos de la cámara

¿Por qué llevar una cámara independiente si el teléfono tiene todo lo necesario para capturar recuerdos? Con la cámara del teléfono, puede hacer fotos y grabar vídeos de forma muy sencilla.


HACER UNA FOTO

Haga fotos nítidas y atractivas: capture los mejores momentos en su álbum de fotos.

1. Toque **Cámara**.
2. Apunte y enfoque.
3. Toque el botón del obturador .

HACERSE UNA AUTOFOTO

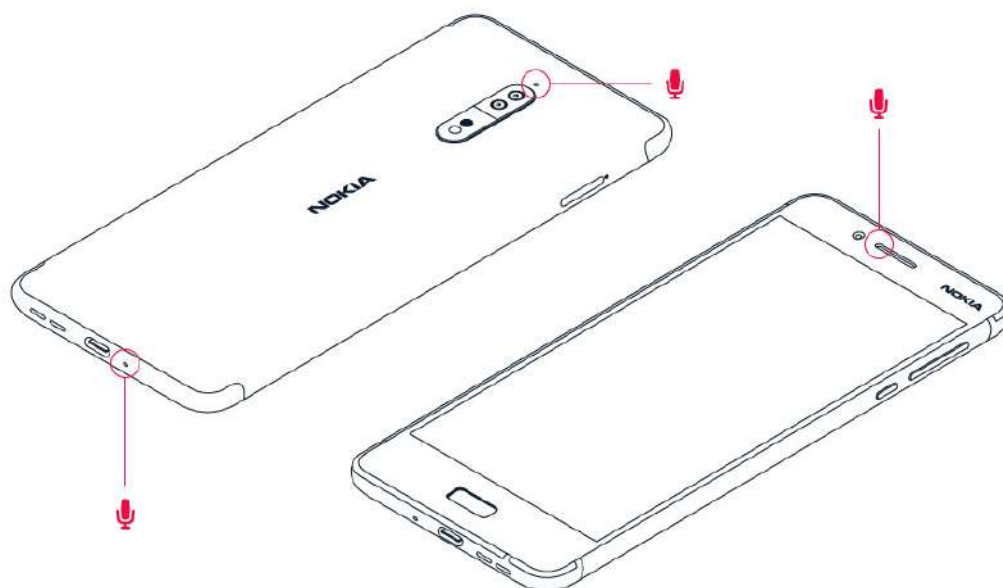
¿Necesita una autofoto perfecta? Utilice la cámara frontal del teléfono para hacerse una.

1. Toque **Cámara**.
2. Cambie a la cámara frontal.
3. Apunte y enfoque.
4. Toque el botón del obturador .


Grabar un vídeo

Con la cámara del teléfono, puede grabar vídeos fácilmente con sonido envolvente de 360°.

GRABAR UN VÍDEO



Para cambiar al modo de grabación de vídeo, toque  en el visor de la cámara.


El teléfono cuenta con tres micrófonos empleados por la tecnología de audio OZO para grabar y tratar el sonido de forma espacial. En el modo de grabación de vídeo, para cambiar la forma de grabar el sonido, toque .

1. Para grabar claramente lo que tiene delante, además de silenciar el audio que le llega desde atrás, toque **Frontal** . Use este ajuste para, por ejemplo, entrevistar a alguien.
2. Para grabar claramente su propia voz o el audio que le llega desde atrás, además de silenciar el audio que le llega desde delante, toque **Trasera** .
3. Para grabar audio de forma natural procedente de todas las direcciones, toque **Envolvente** .

Para optimizar la calidad del audio de sus vídeos, no cubra ninguno de los orificios de los micrófonos del teléfono mientras graba un vídeo. Para grabar sonido envolvente de 360°, coloque el teléfono en posición horizontal y sosténgalo por los bordes largos.

EMITIR VÍDEO EN DIRECTO

Con el modo de doble visión, puede emitir vídeo en directo para las aplicaciones sociales. En primer lugar tiene que agregar una Cuenta de difusión en directo.

1. Toque **Cámara** . Para cambiar al modo de grabación de vídeo, toque en el visor de la cámara.
2. Toque  . Toque **Ir al menú** > **Cuenta de difusión en directo** .
3. Seleccione la cuenta de redes sociales que quiere usar para su emisión en directo.
4. Toque el botón de grabación de vídeo para empezar la emisión en directo.



Usar la cámara como un profesional

ESTABLECER LA CÁMARA EN MODO MANUAL

1. Toque **Cámara** .
2. Toque  > **Manual** .

USE EL MODO BOKEH EN DIRECTO

Si desea ser capaz de cambiar el foco de la foto después de haberla hecho, use el modo **Bokeh en directo** cuando haga una foto.


1. Toque **Cámara** .
2. Toque  . Apunte y enfoque. Toque el botón del obturador  .
3. Seleccione la foto que acaba de hacer, puede verla en la esquina inferior derecha.
4. Toque **Bokeh Editor** para editar la foto.

HACER FOTOS CON UN TEMPORIZADOR


¿Necesita tiempo para encuadrar la foto? Pruebe con el temporizador.

1. Toque **Cámara** .
2. Toque  . El botón muestra la configuración del temporizador. Para cambiarla, vuelva a tocarlo.

ELEGIR LA MEJOR EXPOSICIÓN

Para cambiar los ajustes de la exposición, en el Modo manual, toque  y elija la configuración.

HACER FOTOS DE ALTA CALIDAD

En la aplicación Cámara, toque  > Relación de aspecto y resolución y establezca la resolución a su gusto.


Guardar las fotos y los vídeos en una tarjeta de memoria

Si el teléfono tiene una tarjeta de memoria y la memoria del teléfono se está llenando, puede guardar las fotos que haga y los vídeos que grabe en la tarjeta.



Sugerencia: Para conseguir la mejor calidad de vídeo, grabe los vídeos en la memoria del teléfono. Si graba vídeos en la tarjeta de memoria, se recomienda utilizar una tarjeta microSD rápida, de entre 4 y 128 GB, y de un fabricante conocido.

CAMBIAR LA UBICACIÓN DE LAS FOTOS Y LOS VÍDEOS GUARDADOS

1. Toque Cámara .
2. Toque  > Almacenamiento de datos .

Fotos y vídeos

VER LAS FOTOS Y LOS VÍDEOS EN EL TELÉFONO

¿Quiere volver a vivir aquellos momentos tan importantes? Vea las fotos y los vídeos en el teléfono.

Toque Fotos .

COPIAR LAS FOTOS Y LOS VÍDEOS EN EL ORDENADOR


¿Quiere ver las fotos y los vídeos en una pantalla más grande? Transfíralos al ordenador.

Puede utilizar el administrador de archivos del ordenador para copiar las fotos y los vídeos o transferirlos al ordenador.

Conecte el teléfono al ordenador con un cable USB compatible. Para establecer el tipo de conexión USB, abra el panel de notificaciones y toque la notificación de USB.

COMPARTIR FOTOS Y VÍDEOS

Puede compartir fotos y vídeos de forma rápida y sencilla para que los vean amigos y familiares.

1. En **Fotos**, toque la foto que desea compartir y .
2. Seleccione cómo desea compartir la foto o el vídeo.

Internet y conexiones

Activar la funcionalidad Wi-Fi

Por lo general, suele ser más rápido y barato utilizar una conexión Wi-Fi que una de datos móviles. Si las conexiones Wi-Fi y de datos móviles están disponibles, el teléfono utilizará la conexión Wi-Fi.

ACTIVAR LA FUNCIONALIDAD WI-FI

1. Toque **Ajustes** > **Wi-Fi**.
2. Cambie la funcionalidad Wi-Fi a **Activado**.
3. Seleccione la conexión que desee utilizar.

La conexión Wi-Fi está activa cuando aparece  en la barra de estado de la parte superior de la pantalla. ¹



Sugerencia: Si quiere realizar un seguimiento de ubicaciones cuando las señales de satélite no estén disponibles, por ejemplo, cuando en interiores o entre edificios altos, active la Wi-Fi para mejorar la precisión del posicionamiento.

Usar una conexión de datos móviles

ACTIVAR UNA CONEXIÓN DE DATOS MÓVILES

Deslice el dedo en sentido descendente desde la parte superior de la pantalla, toque  y cambie **Datos móviles** a **Activado**.

UTILIZAR UNA CONEXIÓN DE DATOS MÓVILES EN ITINERANCIA

Toque **Ajustes** > **Más** > **Redes móviles** y cambie **Itinerancia de datos** a **Activado**.
¹



Sugerencia: Para llevar un seguimiento del consumo de datos, toque **Ajustes** > **Uso de datos**.

Navegar por la web

UTILIZAR EL TELÉFONO PARA CONECTAR EL ORDENADOR A INTERNET

Usar Internet en su ordenador portátil allí donde esté es sencillo. Convierta el teléfono en un punto de acceso Wi-Fi y use la conexión de datos móviles para acceder a Internet con su ordenador portátil u otro dispositivo.

1. Toque **Ajustes** > **Más** > **Anclaje a red o punto de acceso portátil**.
2. Active **Punto de acceso Wi-Fi portátil** para compartir la conexión de datos móviles por Wi-Fi o anclaje a red por Bluetooth para utilizar Bluetooth.

El otro dispositivo utiliza datos de su plan de datos, lo que puede suponer costes derivados del tráfico de datos. Para obtener información sobre disponibilidad y costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

INICIAR EL NAVEGADOR

Póngase al día con las noticias y visite sus sitios web favoritos. Puede usar **Google Chrome** en el teléfono para ver páginas web en Internet. **Chrome** también puede avisarle de las amenazas de seguridad.

Para poder navegar por Internet, debe estar conectado a él.

Toque **Chrome**.

EMPEZAR A NAVEGAR

No necesita un ordenador: puede navegar fácilmente por Internet desde su teléfono.

1. Toque **Chrome**.
2. Escriba una dirección web y toque →.




Sugerencia: Si su proveedor de servicios de red no le cobra una tarifa fija para la transferencia de datos, utilice una red Wi-Fi para conectarse a Internet y así ahorrará costes de datos.

ABRIR UNA NUEVA PESTAÑA

Si desea visitar varios sitios web al mismo tiempo, puede abrir nuevas pestañas del navegador y cambiar entre ellas.

En Chrome,

1. Toque el cuadro junto a la barra de direcciones .
2. Toque  .


CAMBIAR ENTRE PESTAÑAS

En Chrome ,

1. Toque el cuadro situado junto a la barra de direcciones.
2. Toque la pestaña que quiera.

CERRAR UNA PESTAÑA


En Chrome ,

1. Toque el cuadro junto a la barra de direcciones
2. Toque  en la pestaña que quiera cerrar.

BUSCAR EN INTERNET

Explore la web y el mundo exterior con la Búsqueda de Google . Puede utilizar el teclado para escribir las palabras de búsqueda.

En Chrome ,

1. Toque la barra de búsqueda.
2. Escriba la palabra que desee buscar en el cuadro de búsqueda.
3. Toque  .

También puede seleccionar una palabra de búsqueda en las coincidencias propuestas.

USAR EL PLAN DE DATOS DE FORMA EFICAZ

Si le preocupan los costes del uso de datos, el teléfono le ayudará a evitar que algunas aplicaciones envíen datos o los reciban cuando se ejecutan en segundo plano.

1. Toque **Ajustes** > **Uso de datos** > **Economizador de Datos** .
2. Cambiar **Economizador de Datos** a **Activado** .


Cerrar una conexión

CERRAR LAS CONEXIONES DE INTERNET

Cierre las conexiones a Internet que estén abiertas en segundo plano para ahorrar batería. Puede hacerlo sin cerrar ninguna aplicación.

1. Toque **Ajustes** > **Wi-Fi** .
2. Cambie la funcionalidad Wi-Fi a **Desactivado** .

CERRAR UNA CONEXIÓN DE DATOS MÓVILES

1. Deslice el dedo en dirección descendente desde la parte superior de la pantalla.
2. Toque  .
3. Cambie **Datos móviles** a **Desactivado** .

CAMBIAR A MODO AVIÓN

1. Toque **Ajustes** > **Más** .
2. Cambiar a **Modo avión** .

Bluetooth

Puede conectarse de forma inalámbrica a otros dispositivos compatibles, como teléfonos, ordenadores, auriculares y kits de coche. También puede enviar sus fotos a teléfonos compatibles o a su ordenador.

CONECTARSE A UN ACCESORIO BLUETOOTH

Puede conectar el teléfono a muchos dispositivos Bluetooth muy útiles. Por ejemplo, con unos auriculares inalámbricos (se venden por separado) puede hablar por el teléfono con las manos libres y así seguir con lo que está haciendo, por ejemplo, seguir trabajando con el ordenador mientras atiende la llamada. La conexión del teléfono a un dispositivo Bluetooth se denomina 'vinculación'.

1. Toque **Ajustes** > **Bluetooth**.
2. Cambie la funcionalidad **Bluetooth** a **Activado**.
3. Asegúrese de que el otro dispositivo esté encendido. Puede que tenga que iniciar el proceso de vinculación desde el otro dispositivo. Si desea obtener más información, consulte la guía del usuario del otro dispositivo.
4. Para vincular el teléfono con el dispositivo, toque el dispositivo en la lista de dispositivos Bluetooth detectados.
5. Puede que tenga que escribir una clave de acceso. Si desea obtener más información, consulte la guía del usuario del otro dispositivo.

Dado que los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican a través de ondas de radio, no es necesario que haya una línea de visión directa. Sin embargo, los dispositivos Bluetooth no pueden estar separados más de 10 metros entre sí, aunque la conexión puede sufrir interferencias debidas a la presencia de obstáculos como muros u otros dispositivos electrónicos.

Los dispositivos vinculados pueden conectarse al teléfono cuando la función de Bluetooth está activada. Otros dispositivos solo podrán detectar el teléfono si la vista de configuración de Bluetooth está abierta.

No acepte solicitudes de conexión de dispositivos desconocidos ni se vincule a ellos. De este modo, ayuda a proteger el teléfono frente a contenido perjudicial.

DESCONECTAR UN DISPOSITIVO BLUETOOTH VINCULADO

Si deja de necesitar mantener el teléfono conectado al otro dispositivo, es posible desconectarlos.


1. Toque **Ajustes** > **Bluetooth**.
2. Pulse el nombre del dispositivo vinculado.
3. Toque **Aceptar** para confirmar.

Cuando vuelva a encender el otro dispositivo, la conexión se volverá a abrir

automáticamente.

ELIMINAR UNA VINCULACIÓN

Si ya no cuenta con el dispositivo al que estaba vinculado el teléfono, puede eliminar la vinculación.

1. Toque **Ajustes** > **Bluetooth**.
2. Toque  junto a nombre del dispositivo.
3. Toque **BORRAR**.

CONECTARSE AL TELÉFONO DE UN AMIGO MEDIANTE BLUETOOTH

Puede utilizar la función de Bluetooth para conectarse de forma inalámbrica al teléfono de un amigo y compartir fotos, entre otras cosas.


1. Toque **Ajustes** > **Bluetooth**.
2. Asegúrese de que la función de Bluetooth esté activada en los dos teléfonos.
3. Asegúrese de que los dos teléfonos sean detectables para otros teléfonos. Tiene que estar en la vista de configuración Bluetooth para que su teléfono sea visible a otros teléfonos.
4. Podrá ver los teléfonos Bluetooth que estén dentro del alcance. Toque el teléfono al que desee conectarse.
5. Si el otro teléfono necesita una clave de acceso, escríbala o acéptela y toque **Vincular**.

Solo es necesario introducir la clave de acceso al conectarse a algún dispositivo por primera vez.

ENVIAR CONTENIDOS MEDIANTE BLUETOOTH

Cuando quiera compartir contenido o enviar fotos que haya hecho a un amigo, utilice Bluetooth para enviarlos a dispositivos compatibles.

Puede utilizar más de una conexión Bluetooth a la vez. Por ejemplo, mientras utiliza unos auriculares Bluetooth, puede enviar contenido a otro dispositivo.

1. Toque **Ajustes** > **Bluetooth**.
2. Cambie la funcionalidad **Bluetooth** a **Activado**.
3. Vaya al contenido que quiere enviar y toque  > **Bluetooth**.

4. Toque el dispositivo al que se vaya a conectar. Aparecerán los dispositivos Bluetooth al alcance.
5. Si el otro dispositivo necesita una clave de acceso, introdúzcala. La clave de acceso, que puede seleccionarse, debe introducirse en ambos dispositivos. En algunos dispositivos la clave de acceso es fija. Si desea obtener más información, consulte la guía del usuario del otro dispositivo.

La ubicación de los archivos recibidos depende del otro dispositivo. Si desea obtener más información, consulte la guía del usuario del otro dispositivo.

NFC

Explore el mundo que le rodea. Toque accesorios para conectarse a ellos y toque etiquetas para llamar a alguien o abrir un sitio web. Gracias a la comunicación de campo cercano (NFC), conectarse es fácil y divertido.

INTRODUCCIÓN A LA NFC

Active las funciones de NFC del teléfono y empiece a tocar elementos para compartir cosas o conectarse a dispositivos.

Con la NFC, puede:

- Conectar los accesorios Bluetooth compatibles con NFC, como auriculares o altavoces inalámbricos
- Tocar las etiquetas para obtener más contenidos para su teléfono o acceder a servicios en línea
- Pagar con su teléfono, si su proveedor de servicios de red admite esta opción

La zona de NFC está en la parte trasera del teléfono. Toque otros teléfonos, accesorios, etiquetas o lectores con la zona de NFC.

1. Toque **Ajustes** > **Más** > **NFC** .
2. Cambie la funcionalidad **NFC** a **Activado** .

Antes de usar la NFC, asegúrese de que la pantalla y las teclas estén desbloqueadas.

LEER ETIQUETAS NFC

Las etiquetas NFC pueden contener información como direcciones de Internet, un número de teléfono o una tarjeta de visita. La información que quiere está tan solo a una un toque de distancia.

Para leer una etiqueta, tóquela con la zona de NFC del teléfono.

HABILITAR PAGOS CON NFC

Puede utilizar la función de NFC del teléfono para pagar sus compras.

Para habilitar los pagos, toque **Ajustes** > **Tocar y pagar** .



Note: Payment and ticketing apps and services are provided by third parties. HMD Global does not provide any warranty or take any responsibility for any such apps or services including support, functionality, transactions, or loss of any monetary value. You may need to reinstall and activate the cards you have added as well as the payment or ticketing app after repair of your device.

CONECTARSE A UN ACCESORIO BLUETOOTH MEDIANTE NFC

¿Tiene las manos ocupadas? Use unos auriculares. O bien, ¿por qué no escuchar música con altavoces inalámbricos? Solo tiene que tocar el accesorio compatible con el teléfono.

1. Toque la zona NFC del accesorio con la zona NFC del teléfono.¹
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

DESCONECTAR EL ACCESORIO CONECTADO

Si deja de necesitar estar conectado al accesorio, puede desconectarlo.

Vuelva a tocar la zona de NFC del accesorio.

Para obtener más información, consulte la guía de usuario del accesorio.

VPN


Es posible que necesite una conexión de red privada virtual (VPN) para acceder a los recursos de su empresa, como una intranet o el correo corporativo, o puede usar un servicio VPN para fines personales.

Póngase en contacto con el administrador de TI de su empresa para obtener datos de configuración de VPN, o bien visite el sitio web de su servicio VPN para obtener información adicional.


USAR UNA CONEXIÓN VPN SEGURA

1. Toque **Ajustes** > **Más** > **VPN**.
2. Para añadir un perfil de VPN, toque **+**.
3. Escriba la información del perfil según las instrucciones que le haya dado el administrador de TI de su empresa o el servicio de VPN.

EDITAR UN PERFIL DE VPN

1. Toque  junto al nombre del perfil.
2. Cambie la información como corresponda.

ELIMINAR UN PERFIL DE VPN

1. Toque  junto al nombre del perfil.
2. Toque **BORRAR**.

Música y vídeos

Música

Escuche su música favorita allí donde esté.

REPRODUCIR MÚSICA

1. Toque **Reproducir música** > ☰ > **Biblioteca de música**.
2. Toque el artista, el álbum, la canción, el género o la lista de reproducción que desee reproducir.

PAUSAR O REANUDAR LA REPRODUCCIÓN

1. Toque la barra Reproduciendo en la parte inferior de la pantalla para abrir **Reproduciendo**.
2. Toque ▶ o ||.



Sugerencia: Para reproducir canciones en orden aleatorio, pulse ✕.

CREAR UNA LISTA DE REPRODUCCIÓN

Organice sus canciones en listas de reproducción para poder escuchar música conforme a su estado de ánimo.

1. Cuando reproduzca una canción, toque ⋮ > **Añadir a lista de reproducción**.
2. Para agregar una canción a la nueva lista de reproducción toque **NUEVA LISTA DE REPRODUCCIÓN** o añada una canción a una lista de reproducción existente; seleccione una lista de reproducción en la lista.

AGREGAR CANCIONES AL TELÉFONO

Si tiene música o vídeos almacenados en un ordenador y quiere acceder a ella desde el teléfono, use un cable USB para sincronizar los archivos multimedia entre el teléfono y el ordenador.

1. Conecte el teléfono a un ordenador compatible mediante un cable USB.
2. En el administrador de archivos del ordenador, como el Explorador de Windows o el macOS Finder, arrastre las canciones y los vídeos y suéltelos en el teléfono.

Vídeos

Lleve sus elementos multimedia favoritos en sus desplazamientos: vea vídeos en cualquier lugar.

REPRODUCIR UN VÍDEO

1. Toque **Fotos**.
2. En la galería, toque el vídeo que quiere reproducir.



Sugerencia: Para pausar la reproducción, toque **||**. Para reanudar, toque **▶**.

AVANZAR RÁPIDO O REBOBINAR VÍDEO

Para avanzar rápido un vídeo o rebobinarlo, arrastre el control deslizante de la parte inferior de la pantalla a la derecha o la izquierda.

Organizar el día

Calendario

Controle su tiempo: obtenga información sobre cómo mantener al día sus citas, tareas y programaciones.

GESTIONAR CALENDARIOS

1. Toque **Calendario**.
2. Toque **☰**.
3. Marque los calendarios que quiere ver.

Los calendarios se agregan automáticamente al añadir una cuenta al teléfono. Para añadir una cuenta nueva con un calendario, toque **Ajustes** > **Cuentas** > **Añadir cuenta**.

AÑADIR UN EVENTO

Para recordar una cita o un evento, agréguelos al calendario.

1. En **Calendario** toque **+** y seleccione un tipo de entrada.
2. Escriba los datos que quiera y establezca la hora.
3. Para repetir el evento determinados días, toque **Más opciones** > **No se repite** y seleccione la frecuencia con la que quiere repetir el evento.
4. El aviso predeterminado está establecido para mostrarse 30 minutos antes del evento. Para editar la antelación del aviso, toque **30 minutos antes** y seleccione la antelación que necesita.



Sugerencia: Para editar un evento, toque el evento y **✎** y, después, edite los detalles.

ELIMINAR UNA CITA

1. Tocar el evento
2. Toque **:** > **Eliminar**.

Notas

CREAR UNA NOTA

Es fácil perder las notas en papel. En su lugar, anótelas con la aplicación **Keep**. De esta forma, podrá llevar las notas siempre con usted.

1. Toque **Keep** > **Crear una nota**.
2. Escriba una nota.


Las notas se guardan automáticamente.

Mapas

Busque lugares y obtenga indicaciones

BUSCAR UN SITIO

Google Maps le ayuda a encontrar ubicaciones y empresas concretas.

1. Toque **Mapas**.
2. En la barra de búsqueda, escriba una dirección o el nombre de un lugar.
3. Seleccione un elemento de la lista de coincidencias propuestas según escribe o toque  para buscar.

La ubicación se muestra en el mapa. Si no se encuentran resultados en la búsqueda, asegúrese de haber escrito las palabras de la búsqueda correctamente.

VER LA UBICACIÓN ACTUAL

Toque **Mapas** > .

BUSCAR RESTAURANTES Y OTROS LUGARES INTERESANTES QUE TENGA CERCA


Toque **Mapas** y la barra de búsquedas y seleccione una categoría.

OBTENER INDICACIONES PARA LLEGAR A UN LUGAR

Obtenga indicaciones para llegar caminando, conduciendo o en transporte público: use la ubicación actual o cualquier otro lugar como punto de partida.

1. Toque **Mapas**. Introduzca la ubicación para la que desea obtener indicaciones en

la barra de búsqueda.


2. Toque **Indicaciones**. El icono del círculo representa el medio de transporte. El modo predeterminado para las indicaciones es en coche . Si quiere indicaciones para ir caminando o en transporte público, seleccione el modo bajo la barra de búsqueda.
3. Si no quiere que el punto de partida sea la ubicación actual, toque **Su ubicación** y busque un punto de partida.
4. Toque **INICIO** para iniciar la navegación.

La ruta se muestra en el mapa, junto con una estimación del tiempo que llevará llegar al destino. Para ver indicaciones detalladas, deslice el dedo en dirección ascendente desde la parte inferior de la pantalla para mostrar la información.


Descargar y actualizar mapas

DESCARGAR UN MAPA



Guarde mapas nuevos en el teléfono antes de un trayecto para poder navegar por ellos sin necesidad de conectarse a Internet cuando viaje.

1. Toque **Mapas** >  > **Mapas sin conexión** > **Seleccione su propio mapa**.
2. Seleccione la zona en el mapa y toque **DESCARGAR**.


ACTUALIZAR UN MAPA EXISTENTE

1. Toque **Mapas** >  > **Mapas sin conexión** y el nombre del mapa.
2. Toque **ACTUALIZAR**.



Puede configurar el teléfono para que los mapas se actualicen automáticamente. Toque **Mapas** >  > **Mapas sin conexión** >  y cambie **Actualizar automáticamente los mapas sin conexión** y **Descargar automáticamente mapas sin conexión** a **Activado**.

ELIMINAR UN MAPA

1. Toque **Mapas** >  > **Mapas sin conexión** y el nombre del mapa.
2. Toque **ELIMINAR**.

Utilizar los servicios de ubicación

Utilice Mapas para saber dónde está y guarde su ubicación en las fotos que haga. La información de ubicación puede incorporarse a una foto o a un vídeo en el caso de que su ubicación pueda determinarse con métodos satelitales o de red. Si comparte una foto o un vídeo que contenga información de ubicación, esta podría mostrarse a quienes los vean. Algunas aplicaciones pueden usar información de ubicación para ofrecerle una mayor variedad de servicios.

CAMBIAR A SERVICIOS DE UBICACIÓN

El teléfono muestra su ubicación en el mapa mediante un sistema de posicionamiento por satélite, Wi-Fi o posicionamiento basado en red (ID de celda). La disponibilidad, la precisión y la exhaustividad de la información de ubicación dependen, por ejemplo, de su ubicación, del entorno y de las fuentes de terceros. Además, podrían verse limitadas. La información de ubicación puede no estar disponible, por ejemplo, en espacios cerrados o bajo tierra.

El servicio de red GPS asistido (A-GPS) y otras mejoras similares al GPS y GLONASS recuperan la información sobre la ubicación mediante la red móvil y ayudan a calcular la ubicación en un momento determinado.

Es posible que algunos sistemas de posicionamiento por satélite necesiten de la transferencia de pequeñas cantidades de datos mediante la red móvil. Si quiere evitar costes de datos, por ejemplo, cuando viaja, puede desactivar la conexión de datos móviles en la configuración del teléfono.

El posicionamiento mediante Wi-Fi mejora la precisión del posicionamiento cuando las señales de satélite no están disponibles, en especial si se encuentra en interiores o entre edificios altos. Si está en un lugar donde el uso de Wi-Fi esté restringido, puede desactivar la conexión Wi-Fi en la configuración del teléfono.

Deslice el dedo en sentido descendente desde la parte superior de la pantalla y toque **Ubicación** para cambiar los servicios de ubicación.

Aplicaciones y servicios

Google Play

Saque el máximo partido a su teléfono Android con Google Play: tendrá a su disposición aplicaciones, música, películas y libros para su entretenimiento. Todo lo que necesita es una cuenta de Google.

AÑADIR UNA CUENTA DE GOOGLE AL TELÉFONO

1. Toque **Ajustes** > **Cuentas** > **Añadir cuenta** > **Google** . En caso de que se le pida, confirme el método de bloqueo del dispositivo.
2. Escriba en la cuenta de Google las credenciales y toque **Siguiente** o toque **O crear una cuenta nueva** .
3. Siga las instrucciones del teléfono.

DESCARGAR APLICACIONES

Descubra el potencial de su teléfono, hay miles de aplicaciones que le esperan en Google Play Store para sacarle el máximo partido.¹

1. Toque **Play Store** .
2. Toque la barra de búsqueda para buscar aplicaciones, o bien seleccione aplicaciones en las recomendaciones.
3. En la descripción de la aplicación, toque **INSTALAR** para descargar e instalar la aplicación.

Las aplicaciones instaladas se encuentran disponibles en el menú **Aplicaciones** . En la pantalla **Inicio** , deslice el dedo en dirección ascendente desde la parte inferior de la pantalla para la ver las aplicaciones que tiene.

ACTUALIZAR APLICACIONES

Actualice sus aplicaciones de **Play Store** para conseguir las características más recientes y corregir errores.

1. Toque **Play store** > **☰** > **Mis aplicaciones y juegos** para ver las actualizaciones disponibles.
2. Toque la aplicación que tenga una actualización disponible y luego toque **ACTUALIZAR**.

También puede actualizar todas las aplicaciones a la vez. En **Mis aplicaciones y juegos**, toque **ACTUALIZAR TODOS**.

QUITAR LAS APLICACIONES DESCARGADAS

Toque **Play Store** > **☰** > **Mis aplicaciones y juegos**, elija la aplicación que quiera quitar y toque **DESINSTALAR**.

OBTENER MÚSICA, PELÍCULAS Y LIBROS CON GOOGLE PLAY

Con Google Play, podrá acceder a millones de canciones y miles de películas y libros.

Toque **Play Música**, **Play Películas** o **Play Libros** para obtener más información.

Actualizaciones de software y copias de seguridad

Actualizar el software del teléfono

No se quede atrás: actualice las aplicaciones y el software del teléfono de forma inalámbrica para obtener funciones nuevas y mejoradas para él. Es posible que la actualización del software mejore el rendimiento del teléfono.

INSTALAR ACTUALIZACIONES DISPONIBLES

Toque **Ajustes** > **Acerca del teléfono** > **Actualizaciones del sistema** > **Buscar actualizaciones** para comprobar si hay actualizaciones disponibles.

Cuando el teléfono le notifique que hay una actualización disponible, solo tiene que seguir las instrucciones que aparecen en él. Si el teléfono tiene poca memoria, puede que tenga que transferir aplicaciones, fotos y otro contenido a la tarjeta de memoria.

Advertencia: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

Antes de iniciar la actualización, conecte el cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo está lo suficientemente cargada, y conéctese mediante Wi-Fi, ya que los paquetes de actualización pueden consumir una gran cantidad de datos móviles.

Realizar una copia de seguridad de los datos

Para garantizar que sus datos están seguros, utilice la función de copia de seguridad del teléfono. Se realizará una copia de seguridad de los datos de su dispositivo (como las contraseñas de las conexiones Wi-Fi y el historial de llamadas) y los datos de aplicaciones (como la configuración y los archivos que guardan las aplicaciones) de forma remota.

ACTIVAR LA COPIA DE SEGURIDAD AUTOMÁTICA

1. Toque **Ajustes** > **Copia de seguridad y restablecer** y cambie **Hacer copia de seguridad de mis datos** a **Activado**.
2. Toque **Cuenta de copia de seguridad** para seleccionar la cuenta en la que se van a copiar los datos.

Restablecer la configuración original y eliminar contenido privado del teléfono

Los accidentes pasan. Si su teléfono no funciona bien, puede restaurar la configuración. O, si compra un teléfono nuevo o por cualquier otro motivo desea deshacerse del suyo o reciclarlo, aquí le explicamos cómo eliminar su información y contenido personal. Es responsabilidad suya eliminar cualquier contenido personal.

RESTABLECER EL TELÉFONO

1. Toque **Ajustes** > **Copia de seguridad y restablecer** > **Restablecer datos de fábrica**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en el teléfono.

Almacenamiento

Use el menú Almacenamiento para comprobar la cantidad de memoria que tiene disponible.

COMPROBAR LA MEMORIA DISPONIBLE EN EL TELÉFONO

Si la memoria del teléfono se está llenando, haga una comprobación primero y luego elimine las cosas que ya no necesite:

- Texto, multimedia y mensajes de correo
- Entradas de contactos y detalles
- Aplicaciones
- Música, fotos o vídeos

En lugar de eliminar los archivos, puede transferirlos a la tarjeta de memoria.

La calidad de la tarjeta de memoria puede afectar considerablemente al rendimiento del teléfono. Para sacar el máximo partido al teléfono, utilice una tarjeta rápida, de entre 4 y 128 GB, y de un fabricante conocido.

Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles y aprobadas para el dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y dañar los datos almacenados en ella.

Para comprobar la cantidad de memoria que tiene disponible y cómo se utiliza, toque **Ajustes** > **Almacenamiento**.

TRANSFERIR APLICACIONES A UNA TARJETA DE MEMORIA

Puede ampliar la memoria del teléfono con una tarjeta de memoria.¹

1. Toque **Ajustes** > **Aplicaciones**.
2. Toque el nombre de la aplicación.
3. Toque **Almacenamiento** > **Mover a la tarjeta SD**.

Más tarde, puede volver a transferir las aplicaciones al teléfono desde la tarjeta de memoria.

El tipo de tarjeta de memoria puede afectar al tiempo que se tarde en transferir archivos de gran tamaño a ella.

QUITAR LAS APLICACIONES DESCARGADAS

Toque **Play Store** > **☰** > **Mis aplicaciones y juegos**, elija la aplicación que quiera quitar y toque **DESINSTALAR**.

DESINSTALAR UNA APLICACIÓN

Puede desinstalar las aplicaciones que ya no quiera seguir utilizando.

1. Toque **Ajustes** > **Aplicaciones**.
2. Toque el nombre de la aplicación.
3. Toque **Desinstalar**. Tal vez no pueda desinstalar todas las aplicaciones.

Si alguna aplicación instalada dependiera de una aplicación eliminada, podría dejar de funcionar. Para obtener más información, consulte la documentación de la aplicación instalada.

ADD BACK A DISABLED APP

You can add a disabled app back to the list of apps.

1. Tap **Settings** > **Apps**.
2. Tap **All apps** > **Disabled**.
3. Tap the app name.
4. Tap **ENABLE**.

COPIAR CONTENIDO DEL TELÉFONO AL ORDENADOR Y VICEVERSA

Puede copiar fotos, vídeos y otro contenido creado por usted del teléfono al ordenador y viceversa para visualizarlo o guardarlo.

1. Conecte el teléfono a un ordenador compatible con un cable USB admitido.
2. En el ordenador, abra un administrador de archivos, como el Explorador de Windows o macOS Finder, y localice el teléfono.
3. Arrastre elementos del teléfono al ordenador o del ordenador al teléfono y suéltelos.

Asegúrese de colocar los archivos en las carpetas correctas del teléfono; de lo

contrario, no podrá verlos.

Proteger el teléfono

Proteger el teléfono con su huella digital

Puede desbloquear su teléfono con solo tocar. Configure una ID de huella digital para aumentar la seguridad.

AÑADIR UNA HUELLA DIGITAL

1. Toque **Ajustes** > **Seguridad** > **Huella digital** . Si no tiene el bloqueo de pantalla configurado en su teléfono, toque **CONFIGURAR BLOQUEO DE PANTALLA** .
2. Seleccione el método de desbloqueo secundario que quiere usar para la pantalla de bloqueo y siga las instrucciones del teléfono.

DESBLOQUEAR EL TELÉFONO CON SU HUELLA DIGITAL

Coloque el dedo registrado en el sensor.

Si se produce un error en el sensor de huellas digitales, y no puede usar métodos de inicio alternativos para recuperar o restablecer el teléfono en forma alguna, tendrá que recurrir al servicio técnico. Pueden aplicarse cargos adicionales y puede que se borren todos los datos personales del teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con el punto de asistencia técnica más próximo para el teléfono o con el distribuidor del teléfono.

Cambiar el código PIN de la tarjeta SIM

Si la tarjeta SIM incluía un código PIN predeterminado, puede cambiarlo por otro más seguro. No todos los proveedores de servicios de red lo permiten.

ELEGIR EL PIN DE LA TARJETA SIM

Puede seleccionar sus propios números para el PIN de la tarjeta SIM. El código PIN de la tarjeta SIM puede constar de entre 4 y 8 dígitos.

1. Toque **Ajustes** > **Seguridad** > **Configurar bloqueo de la tarjeta SIM**.
2. En la tarjeta SIM seleccionada, toque **Cambiar PIN de la tarjeta SIM**.



Sugerencia: Si no quiere proteger la tarjeta SIM con un código PIN, en **Configurar bloqueo de la tarjeta SIM**, cambie **Bloquear tarjeta SIM** a **Desactivado** y escriba el número PIN del que dispone.

Códigos de acceso

Obtenga información sobre la utilidad de los distintos códigos del teléfono.

CÓDIGO PIN O PIN2

Los códigos PIN o PIN2 tienen entre 4 y 8 dígitos.

Estos códigos protegen la tarjeta SIM contra un uso no autorizado o son necesarios para acceder a algunas funciones. Puede configurar el teléfono para que le pida el PIN al encenderlo.

Si olvida los códigos o no se suministran con la tarjeta, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Si escribe un código erróneo tres veces seguidas, tendrá que desbloquear el código mediante el código PUK o PUK2.

CÓDIGOS PUK O PUK2

Los códigos PUK o PUK2 son necesarios para desbloquear un código PIN o PIN2.

Si no se suministran los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

CÓDIGO DE BLOQUEO

También se denomina código de seguridad o contraseña.

El código de bloqueo le ayuda a proteger el teléfono frente a accesos no autorizados. Puede configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo que defina. Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono.

Si olvida el código y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico. Pueden aplicarse cargos adicionales y puede que se borren todos los datos personales del teléfono.

Para obtener más información, póngase en contacto con el punto de asistencia técnica más próximo para el teléfono o con el distribuidor del teléfono.

CÓDIGO IMEI

El código IMEI se utiliza para identificar teléfonos en la red. Es posible que tenga que dar el número a los servicios de punto de reparaciones o al distribuidor del teléfono.

Para ver su número IMEI, marque `*#06#`.

LOCATE OR LOCK YOUR PHONE

If you lose your phone, you may be able to find, lock, or erase it remotely if you have signed in to a Google Account. Find My Device is on by default for phones associated with a Google Account.

To use Find My Device, your lost phone must be:

- Turned on
- Signed in to a Google Account
- Connected to mobile data or Wi-Fi
- Visible on Google Play
- Location turned on
- Find My Device turned on

When Find My Device connects with your phone, you see the phone's location, and the phone gets a notification.

1. Open android.com/find on a computer, tablet or phone connected to the internet and sign in to your Google Account.
2. If you have more than one phone, click the lost phone at the top of the screen.
3. On the map, see about where the phone is. The location is approximate and may not be accurate.

If your device can't be found, Find My Device will show its last known location, if available. To lock or erase your phone, follow the instructions on the web site.

Información del producto y de seguridad

Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las instrucciones puede ser peligroso o contrario a la legislación local. Si desea obtener más información, lea la guía del usuario completa.



APAGAR EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Apague el dispositivo cuando no se permita utilizar teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o una situación de peligro, como dentro de un avión, un hospital o cerca de equipos médicos, carburantes, productos químicos o zonas de explosiones. Obedezca todas las instrucciones cuando se encuentre en áreas restringidas.



EN CARRETERA, LO PRIMERO ES LA SEGURIDAD

Siga todas las normas locales. Tenga siempre las manos libres para manejar el vehículo mientras conduce. Cuando conduzca, lo primero en lo que debe pensar es en la seguridad vial.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos inalámbricos pueden estar sujetos a interferencias, lo que podría afectar a su correcto funcionamiento.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

Solo personal cualificado puede instalar o reparar este producto.



BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS

Utilice únicamente baterías, cargadores y otros accesorios aprobados por HMD Global Oy para su uso con este dispositivo. No conecte productos incompatibles.



MANTENGA SECO EL DISPOSITIVO

El dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.



PIEZAS DE VIDRIO

La pantalla del dispositivo es de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un golpe fuerte. En caso de rotura, evite tocar las piezas de vidrio del dispositivo y no intente retirar el vidrio roto del dispositivo. No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que el personal cualificado sustituya el vidrio.



PROTEJA SU AUDICIÓN

Para evitar posibles daños en su audición, no escuche audio a un volumen elevado durante tiempo prolongado. Tenga cuidado cuando sostenga el dispositivo cerca de la oreja si está activado el altavoz.



SAR

Este dispositivo cumple las directrices de exposición a RF cuando se utiliza en posición de uso normal junto a la oreja o cuando se encuentra a una distancia mínima de 5 mm (0,2 pulgadas) del cuerpo. Los valores de SAR máximos específicos pueden consultarse en la sección Información de certificación (SAR) de esta guía del usuario. Para obtener más información, vaya a

Cuando lleve el teléfono móvil en una funda, con una pinza para el cinturón u otro soporte para dispositivos para llevarlos puestos, estos no deberán estar fabricados con metal y deberán garantizar al menos la distancia de separación con el cuerpo indicada. Tenga en cuenta que los dispositivos móviles pueden estar transmitiendo ondas incluso aunque no esté haciendo una llamada de voz.

Servicios de red y costes

Para utilizar determinadas funciones y servicios, y descargar contenido (incluidos los elementos gratuitos) se necesita una conexión de red. Puede hacer que se transfieran grandes cantidades de datos, lo cual puede suponer costes. Es posible que también necesite suscribirse a ciertas funciones.

El dispositivo solo se puede utilizar con redes GSM 850/900/1800/1900, WCDMA 1/2/5/8 y LTE 1/3/5/7/8/20/28/38/40. Debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.



Importante: Es posible que el proveedor de servicios de red o el proveedor de servicios que utilice mientras viaja no ofrezca compatibilidad con redes 4G/LTE. En estos casos, tal vez no pueda hacer llamadas ni recibirlas, enviar ni recibir mensajes, ni utilizar conexiones de datos móviles. Para asegurarse de que el dispositivo funcione sin problemas cuando el servicio 4G/LTE no esté totalmente disponible, se recomienda que cambie la velocidad de conexión más rápida de 4G a 3G. Para ello, en la pantalla de inicio, toque **Ajustes** > **Redes móviles** y cambie **Tipo de red preferida** a **2G/3G**.



Nota: El uso de la función Wi-Fi puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en la UE solo se admite el uso de Wi-Fi de 5150–5350 MHz en interiores; asimismo, en EE. UU. y Canadá solo se admite el uso de Wi-Fi de 5,15–5,25 GHz en interiores. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Llamadas de emergencia




Importante: No se garantizan las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa exclusivamente de un teléfono inalámbrico para las comunicaciones esenciales como son las emergencias médicas.

Antes de llamar:

- Encienda el teléfono.
- Si la pantalla del teléfono y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- Muévase a un lugar con una intensidad de señal suficiente.

En la pantalla de inicio, toque .

1. Marque el número de emergencias oficial de la ubicación en la que se encuentre. Los números de llamadas de emergencia pueden variar en función de la ubicación.
2. Toque .
3. Proporcione la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Es posible que también deba hacer lo siguiente:

- Introduzca una tarjeta SIM en el teléfono. Si no tiene una SIM, en la pantalla de bloqueo, toque **Emergencia**.
- Si el teléfono le pide un código PIN, toque **Emergencia**.
- Apague las restricciones de llamadas en el teléfono, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija o los grupos cerrados de usuarios.
- Si la red móvil no está disponible, también puede intentar hacer una llamada de Internet, en caso de que pueda acceder a Internet.

Cuidar el dispositivo

Maneje con cuidado el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener su dispositivo operativo.

- Mantenga seco el dispositivo. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o con polvo.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas altas. Las temperaturas altas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas frías. Al alcanzar su temperatura normal, se puede crear humedad en el interior del dispositivo y dañar así los circuitos electrónicos.
- Abra el dispositivo siempre de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una infracción de la normativa sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo o la batería. Una manipulación brusca podría dañarlo.
- Utilice únicamente un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede impedir un funcionamiento correcto.
- Mantenga el dispositivo alejado de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de casos, esto es normal. Para evitar un calentamiento excesivo, el dispositivo puede reducir su velocidad, cerrar aplicaciones, interrumpir la carga y, si es necesario, apagarse de forma automática. Si el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Reciclar



Lleve siempre los productos electrónicos, las baterías y los materiales de embalaje utilizados a puntos de recogida específicos. Así, contribuirá a evitar la eliminación descontrolada de desechos y fomentará el reciclaje de materiales. Los productos eléctricos y electrónicos contienen muchos materiales valiosos, incluidos metales (como cobre, aluminio, acero y magnesio) y metales preciosos (como oro, plata y paladio). Todos los materiales del dispositivo pueden recuperarse en forma de materiales y de energía.

Símbolo del contenedor con ruedas tachado



SÍMBOLO DEL CONTENEDOR CON RUEDAS TACHADO

El símbolo del contenedor con ruedas tachado que figura en el producto, la batería, la documentación o la caja tiene como fin recordar al usuario que todos los productos eléctricos y electrónicos y sus baterías deben llevarse a un punto de recogida concreto al final de su vida útil. No deseche estos productos en el contenedor para residuos urbanos sin clasificar: llévelos a reciclar. Para obtener información sobre su punto de reciclaje más próximo, consulte al organismo de eliminación de residuos local.

Información de la batería y el cargador

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA Y EL CARGADOR

Para comprobar si la batería del teléfono es o no extraíble, consulte la guía introductoria.

Dispositivos con batería extraíble

Utilice este dispositivo solo con una batería recargable original. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero acabará por gastarse. Cuando note que los tiempos de conversación y espera se hayan reducido considerablemente, cambie la batería.

Dispositivos con batería no extraíble

No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. Acuda al servicio de reparación autorizado más cercano para que cambien la batería del dispositivo.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero acabará por gastarse. Cuando note que los tiempos de conversación y espera se hayan reducido considerablemente, lleve el dispositivo al servicio de reparación autorizado más cercano para que cambien la batería.

Utilice únicamente baterías y cargadores que cumplan con los requisitos de certificación de la CTIA para la conformidad de los sistemas de baterías (norma IEEE 1725). Utilizar un cargador o una batería no aprobados puede suponer riesgo de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Cargue el dispositivo con el cargador suministrado. El tipo de toma para el cargador puede variar. El tiempo de carga puede variar en función de las características del dispositivo. Los cargadores de terceros que cumplan con los correspondientes requisitos de la CTIA e incluyan el logotipo de USB-IF, y que se puedan conectar al conector USB del dispositivo también pueden ser compatibles con este. Algunos de los accesorios mencionados en esta guía, como el cargador, los auriculares y el cable de datos, pueden venderse por separado.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE EL USO DE BATERÍAS Y CARGADORES

Cuando no esté utilizando el cargador, desconéctelo. Si no se utiliza una batería que esté completamente cargada, acabará por perder la carga con el tiempo.

Procure mantener la batería siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F) para obtener un rendimiento óptimo. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede dejar de funcionar temporalmente.

No arroje las baterías al fuego para desecharlas, ya que podrían explotar. Cumpla la legislación local en vigor. Recicle siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, aplaste, doble perfore o dañe de ningún otro modo la batería. Si observa fugas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o busque asistencia médica. No modifique la batería ni intente introducir objetos extraños en ella. No la sumerja en agua ni la exponga a esta u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si sufren daños.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Utilizar la batería de forma incorrecta, o usar baterías o cargadores no aprobados o incompatibles puede suponer riesgo de incendio, explosión u otros peligros, y anula cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de reparación o al distribuidor del teléfono antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca cargadores o baterías dañados. Utilice el cargador únicamente en interiores. No cargue el dispositivo durante tormentas eléctricas.

Además, si el dispositivo tiene una batería extraíble, se aplican las siguientes consideraciones:

- Apague siempre el dispositivo y desenchúfelo del cargador antes de quitar la batería. Para desconectar los cargadores o los accesorios, sujete el conector y tire de él, no del cable.
- Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería. De hacerlo, la batería o el otro objeto podrían quedar dañados.

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños pequeños.

Dispositivos médicos

El funcionamiento de equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos inalámbricos, puede interferir con la función de dispositivos médicos que no estén adecuadamente protegidos. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para establecer si está adecuadamente protegido de la energía de radiofrecuencia externa.

Dispositivos médicos implantados

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomienda una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico. Las personas que tengan este tipo de dispositivos:

- Deben mantener siempre el dispositivo inalámbrico a más de 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No deben llevar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo a la altura del pecho.
- Deben utilizar el dispositivo inalámbrico en la oreja opuesta al dispositivo médico.
- Deben apagar el dispositivo inalámbrico si existe algún motivo para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Deben seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna duda sobre el uso del dispositivo inalámbrico con algún dispositivo médico implantado, consulte a un profesional médico.

Oído



Advertencia: Cuando utilice los auriculares, es posible que su capacidad para oír sonidos externos se vea afectada. No utilice el manos libres en situaciones en las que pueda poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con ciertos audífonos.

Proteger el dispositivo frente a contenido perjudicial

El dispositivo puede estar expuesto a virus y otros contenidos perjudiciales. Tome las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes. Pueden contener software malintencionado o perjudicial para el dispositivo o el ordenador.
- Tenga cuidado al aceptar peticiones de conectividad, navegar por internet o descargar contenido. No acepte conexiones por Bluetooth de fuentes que no conozca.
- Instale y utilice solamente los servicios y el software de fuentes de confianza y que ofrezcan un nivel adecuado de seguridad y protección.
- Instale un antivirus y algún otro software de seguridad en el dispositivo y cualquier ordenador conectado. Utilice solo una aplicación antivirus por vez. El uso simultáneo de varios antivirus puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo y/o del ordenador.
- Si accede a marcadores preinstalados y enlaces a páginas de internet de terceros, tome las precauciones adecuadas. HMD Global no recomienda ni asume ninguna responsabilidad sobre dichas páginas.

Vehículos

Las señales móviles pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos que se hayan instalado incorrectamente o cuya protección sea inadecuada. Para obtener más información, consulte al fabricante del vehículo o su equipamiento.

Solo personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Una instalación inadecuada puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe regularmente que todos los equipos de dispositivos inalámbricos del vehículo se hayan montado y funcionen adecuadamente. No guarde ni lleve materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimento que el dispositivo, sus piezas o sus accesorios. No guarde el dispositivo ni los accesorios en el área de despliegue del airbag.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en entornos potencialmente explosivos, como la cercanía a surtidores de gasolina. Las chispas pueden provocar una explosión o un incendio que ocasionen lesiones o la muerte. Fíjese en las restricciones en áreas con presencia de combustible, plantas químicas u operaciones de voladura en curso. Es posible que las zonas con un entorno potencialmente explosivo no se hayan indicado claramente. Estas suelen ser zonas donde se aconseja apagar el motor, bajo la cubierta de los barcos, la transferencia de compuestos químicos o en almacenes, y donde el aire contiene compuestos químicos o partículas. Compruebe con los fabricantes de los vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano) si este dispositivo puede utilizarse de forma segura en sus cercanías.

Acerca de la gestión de derechos digitales

Cuando se utilice este dispositivo, se deben obedecer todas las leyes y respetar las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de autor. La protección de los derechos de autor puede impedir la copia, modificación o transferencia de fotos, música y otros contenidos.

Derechos de autor y avisos

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, HMD Global Oy (Ltd.) declara que este producto cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en

FCC NOTICE

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. For more info, go to

